

HG transparante leerreparateur

HG "transparante leerreparateur" is een uniek product waarmee beschadigingen aan leer, zoals krassen, scheuren en winkelhaken op eenvoudige wijze en onopvallend kunnen worden gerepareerd. De speciale formule droogt namelijk transparant op waardoor een reparatie aan het leer vrijwel onopgemerkt blijft. Het leer blijft soepel en behoudt zijn natuurlijke uitstraling. HG "transparante leerreparateur" is dan ook ideaal voor het repareren van bijvoorbeeld leren jassen en tassen.

Gebruiksaanwijzing:

Lees vooraf de bijgesloten gebruiksaanwijzing geheel en aandachtig door.

Algemeen: voorbehandeling van het leer.

Reinig vooraf het te repareren oppervlak voorzichtig met HG "diepereiniger voor leer", zodat het leer goed wordt ontvet en een optimale hechting van de HG "leerreparateur" kan worden bereikt. Laat het leer vervolgens goed drogen.

Reparatie van krassen en oppervlakkige scheuren (= scheuren waarbij het leer niet geheel door en door kapot is).

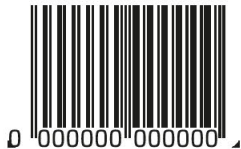
Houd de scheur open en vul deze, met behulp van de bijgeleverde spatel, met HG "leerreparateur". Druk vervolgens beide leerhelften tegen elkaar aan en verwijder de overtollige HG "leerreparateur" met de spatel. HG "leerreparateur" is na enkele uren droog en het leer is na 24 uur weer volledig belastbaar.

Reparatie van volledige scheuren (= scheuren waarbij het leer door en door kapot is) en winkelhaken.

Schuur de randjes van het gescheurde leer licht op. Vul de pipet uit de verpakking met HG "leerreparateur" en steek deze iets door de scheur of winkelhaak heen. Knijp vervolgens de pipet rustig leeg en trek op hetzelfde moment de pipet voorzichtig uit te scheur terug. Druk vervolgens beide leerhelften tegen elkaar aan en verwijder de overtollige HG "leerreparateur" met de spatel. HG "leerreparateur" is na enkele uren droog en het leer is na 24 uur weer volledig belastbaar.

Attentie: Doosje rechtop vervoeren en bewaren. Niet geschikt voor nubuck en suède. Bij beschadiging van de toplaag van het leer is geen onzichtbare reparatie mogelijk. P101- Bij het inwinnen van medisch advies, de verpakking of het etiket ter beschikking houden. P102- Buiten het bereik van kinderen houden. • Gegevensblad medisch personeel is op te vragen via +31 (0)36 54 94 777 • Consumenten informatieblad is te verkrijgen op www.HG.eu

REINIGINGS- OF ONDERHOUDSVRAGEN?
www.HG.eu



HG leer cuir

transparante leerreparateur réparateur transparent pour cuir transparente Lederreparatur

• voor onopvallende reparatie van scheurtjes, krassen en haken • ideaal voor o.a. jassen en tassen • ook voor meubilair

• pour réparer discrètement déchirures, griffes et accrocs • idéal pour les vestes, sacs, notamment • aussi pour meubles



50 ml e

HG réparateur transparent pour cuir

HG "réparateur transparent pour cuir" est un produit unique permettant de réparer facilement et en toute discrétion les dégâts sur le cuir, tels que les griffes, déchirures et accrocs. Sa formule spéciale devient transparente au séchage, de sorte que la réparation est pratiquement invisible. Le cuir reste souple et conserve son éclat naturel. HG "réparateur transparent pour cuir" est donc idéal pour réparer les vestes, sacs en cuir, notamment.

Prétraitement du cuir:

Avant d'utiliser le produit, lisez attentivement le mode d'emploi joint en entier.

Généralités: prétraitement du cuir.

Nettoyez d'abord soigneusement la surface à réparer avec HG "détergent intensif pour cuir", afin de bien dégraisser le cuir et de garantir une adhérence optimale de HG "réparateur pour cuir". Ensuite, bien laisser sécher le cuir.

Réparation des griffes et déchirures superficielles (lorsque le cuir n'est pas transpercé de part en part)

Maintenez la déchirure ouverte et remplissez-la de "réparateur pour cuir" au moyen de la spatule fournie. Ensuite, maintenez bien les deux bords l'un contre l'autre et ôtez l'excédent de HG "réparateur pour cuir" à l'aide de la spatule. HG "réparateur pour cuir" est sec au bout de quelques heures et le cuir peut être réutilisé normalement après 24 heures.

Réparation des déchirures totales (lorsque le cuir est transpercé de part en part) et accrocs

Poncez légèrement les bords du cuir déchiré. Remplissez la pipette de HG "réparateur pour cuir" et insérez-la légèrement dans l'accroc ou la déchirure. Videz doucement la pipette et retirez-la simultanément de la déchirure, en faisant bien attention. Ensuite, maintenez bien les deux bords l'un contre l'autre et ôtez l'excédent de HG "réparateur pour cuir".

HG "réparateur pour cuir" est sec au bout de quelques heures et le cuir peut être réutilisé normalement après 24 heures.

Attention: Transporter et stocker la boîte à la verticale. Ne convient pas pour le nubuck et le daim.

Si la couche supérieure du cuir est endommagée, la réparation sera visible. P101- En cas de consultation d'un médecin, garder à disposition le récipient ou l'étiquette. P102- Tenir hors de portée des enfants. • La fiche produit destinée au personnel médical peut être demandée au +31 (0)36 54 94 777 • La fiche d'information destinée aux consommateurs est disponible à l'adresse www.HG.eu

DES QUESTIONS AU SUJET DU NETTOYAGE OU DE L'ENTRETIEN? www.HG.eu

HG International b.v., Damsluisweg 70,
1332 EJ Almere, Nederland/Pays-Bas/
Niederlande, Tel.: +31 (0)36-5494700



HG transparente Lederreparatur

HG "transparente Lederreparatur" ist ein einzigartiges Produkt, mit dem sich Lederschäden wie Kratzer, Risse und Winkelhaken ganz einfach und unauffällig reparieren lassen. Dank der einzigartigen Spezialformel trocknet dieses Produkt nämlich transparent, wodurch Reparaturstellen im Leder praktisch unsichtbar sind. Das Leder bleibt weich und behält seine natürliche Ausstrahlung. HG "transparente Lederreparatur" ist somit ideal für die Reparatur von beispielsweise Lederjacks, Taschen und Möbeln.

Gebrauchsanweisung:

Lesen Sie vorab die mitgelieferte Gebrauchsanweisung vollständig und sorgfältig durch.

Allgemein: Vorbehandlung des Leders.

Die zu reparierende Stelle zunächst mit HG "Intensiv-Reiniger für Leder" behutsam reinigen, so dass das Leder ausreichend entfettet wird und eine optimale Haftung des HG "Lederreparatur" gewährleistet ist. Das Leder gut trocknen lassen.

Reparatur von Kratzern und oberflächlichen Rissen (= Risse, bei denen das Leder nicht ganz durch und durch kaputt ist). Halten Sie den Riss auf und füllen Sie ihn unter Zuhilfenahme des mitgelieferten Spachtels mit HG "Lederreparatur".

Beide Lederhälften gegeneinander pressen und überschüssigen HG "Lederreparatur" mit dem Spachtel entfernen. HG "Lederreparatur" ist nach wenigen Stunden trocken. Das Leder darf nach 24 Stunden wieder voll belastet werden.

Reparatur von durchgehenden Rissen (= Risse, bei denen das Leder durch und durch kaputt ist) sowie Winkelhaken. Die Ränder des gerissenen Leders leicht abschmirgeln. Die mitgelieferte Pipette mit HG "Lederreparatur" füllen und in den Riss oder Winkelhaken stecken. Dann die Pipette mit sanftem Druck entleeren und diese gleichzeitig langsam aus dem Riss herausziehen. Beide Lederhälften gegeneinander pressen und überschüssigen HG "Lederreparatur" mit dem Spachtel entfernen. HG "Lederreparatur" ist nach wenigen Stunden trocken. Das Leder darf nach 24 Stunden wieder voll belastet werden.

Achtung: Die Schachtel aufrecht transportieren und aufbewahren. Nicht geeignet für Nubuck- und Wildleder. Ist die Deckschicht des Leders beschädigt, ist keine unsichtbare Reparatur mehr möglich.

P101- Ist ärztlicher Rat erforderlich, Verpackung oder Kennzeichnungsetikett bereithalten. P102- Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen. • Medizinisches Personal kann Produktdaten unter der Rufnummer +31 (0)36 54 94 777 erfragen. • Das Informationsdatenblatt für Konsumenten ist unter www.HG.eu erhältlich

FÜR REINIGUNGS- UND PFLEGEFRAGEN
www.HG.eu

0628700100500 1809

bevat o.a./contient entre autres/Enthalt u.a.:
conservierungsmitteln / agents conservateurs /
Konservierungsmittel. Benzisothiazolinone,
Methylisothiazolinone

VEC0617